



# VERTRAG FÜR KINDER (bis 14 Jahre)

SCHULVERANTWORTLICHE: Eric Graf 6<sup>e</sup> dan, 079 691 19 18

Name : \_\_\_\_\_ Vorname : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ PLZ/Ort : \_\_\_\_\_

Mobiltelefon : \_\_\_\_\_ Geburtsdatum : \_\_\_\_\_

Nationalität : \_\_\_\_\_ E-Mail-Adresse : \_\_\_\_\_

AHV Nr.: \_\_\_\_\_ **Beiträge** (bitte gewünschtes ankreuzen)

AIKIDO KINDER (5 bis 14 Jahre)			
pro Trimester	pro Semester <i>Bonus 5%</i>	pro Jahr <i>Bonus 7%</i>	Inklusivleistungen
<b>ENTDECKEN</b>			✓ 1 Training pro Woche flexibel 65 CHF / Monat
<input type="checkbox"/> CHF 195.-	<input type="checkbox"/> CHF 370.-	<input type="checkbox"/> CHF 725.-	
<b>FORTSCHRITTSBESCHLEUNIGER</b>			✓ 2 Trainings pro Woche flexibel 75 CHF / Monat
<input type="checkbox"/> CHF 225.-	<input type="checkbox"/> CHF 428.-	<input type="checkbox"/> CHF 837.-	
<b>SAMURAI</b>			✓ Voller Zugang Kinderkurse ✓ Die Eltern dürfen am Kindertraining gratis mitmachen ohne zusätzliche Bezahlung ✓ 1 Training pro Woche bei den Erwachsenen 85 CHF / Monat
<input type="checkbox"/> CHF 255.-	<input type="checkbox"/> CHF 485.-	<input type="checkbox"/> CHF 948.-	

*Für Familien: 1. Mitglied bezahlt den normalen Preis, 2. Mitglied bezahlt 75% und das 3. bezahlt 50%*

**Vertrag und Kündigung:** Der Vertrag tritt mit der Unterschrift des Schülers bzw. seines rechtlichen Vertreters in Kraft. **Die Vertragserneuerung erfolgt stillschweigend und kann nur mit einer Frist von einem Monat zum Ende einer 3-, 6- oder 12-monatigen Periode schriftlich gekündigt werden** (schreiben an: Graf Dojos GmbH, Freiburgstr. 41, 2503 Biel). Der Dojo-Verantwortliche kann eine/n Schüler/in mit sofortiger Wirkung ausschliessen, wenn sein/ihr Verhalten dies notwendig macht oder wenn er/sie sich nicht an das Reglement hält.

Der Beitrag wird in Rechnung gestellt und muss im Voraus und zu Beginn (spätestens am 4.) des betreffenden Monats (der jeweiligen Monate) bezahlt werden. Die Beiträge werden das ganze Jahr bezahlt, einschließlich der Ferien. Die Beträge sind entsprechend gerechnet.

Im Voraus bezahlte Beiträge können nicht zurückerstattet werden, außer bei Krankheit oder Unfall (ärztliches Attest beifügen).

Das Ziel der Schule ist ein Unterricht zu vermitteln, welche der Ethik von Aikikai entspricht. Unsere Schule folgt dem Unterrichtssystem, welches von Meister Masatomi Ikeda, 7. Dan, begründet wurde. Die Aikidoschule ist Mitglied des Dachverbandes Aikido Switzerland (AS), [www.aikido-switzerland.org](http://www.aikido-switzerland.org). Jedes Mitglied benötigt eine gültige Lizenz von AS. Jugendliche bis zum Alter von 16 Jahren zahlen eine jährliche Gebühr von CHF 10.- an AS. Sie muss zusätzlich zu den in diesem Vertrag genannten Beiträgen gezahlt werden.

**Schulreglement:** Mit dem Beitritt verpflichtet sich der/die Schüler/in, die Regeln und die Etikette des Dojos (siehe Beilage) zu respektieren. Diese Regeln bilden die Basis für einem qualitativ hochstehenden Aikido-Unterricht.

**Reinigung:** Die Reinigung der Tatami in den Dojos erfolgt gemeinschaftlich während der Trainingszeiten. Jedes Kind ist verpflichtet, daran teilzunehmen.

**Ausrüstung:** Ein Trainingsanzug, ein Paar Hausschuhe und ein Tuch sind obligatorisch. Ein Kimono (Kleidung für Aikido) kann zu einem Vorzugspreis im Dojo erworben werden.

**Verpasste Lektionen:** Die Schüler/innen, die Trainings verpassen, sind nicht von der Zahlung der Beiträge befreit. Mahnungen werden mit einer zusätzlichen Gebühr von CHF 5.- bis CHF 10.- versehen. Jede mündliche Abmachung muss schriftlich bestätigt werden. Bei Nichtbezahlen von fälligen Beiträgen behält sich die Schule rechtliche Schritte vor.

**Versicherung(en):** Der/Die Schüler/in ist für eine Versicherung selbst besorgt. Der/Die Praktizierende/r muss sich selbst versichern. Graf Dojos GmbH lehnt jede Haftung im Falle eines Unfalls ab, welcher während des Unterrichts erfolgt. Ausserdem lehnt es jede Verantwortung für verschwundene Wertgegenstände und andere Sachen, welche aus der Garderobe entwendet werden könnten, ab.

**Ferien und Feiertage:** Während der offiziellen Feiertage bleibt die Schule geschlossen. Die Ferien des Dojos betragen 4 Wochen pro Jahr (Weihnachten-Neujahr und 2 Wochen im Sommer; diese werden im Voraus im Dojo mittels eines Plakats bekannt gegeben. Das Kindertraining ist während den offiziellen Schulferien reduziert. Die Beiträge werden für das Kalenderjahr, vom 1. Januar bis einschließlich 31. Dezember, gezahlt.

**Fotos, Videos:** ohne weitere Ankündigung, erklären Sie sich damit einverstanden, dass gelegentlich Fotos oder Videos während des Trainings und/oder der Seminare aufgenommen und zu Werbezwecken für Graf Dojos GmbH verwendet werden.

Der/die Unterzeichnende/r bekundet, vom obigen Vertrag Kenntnis genommen zu haben und erklärt sich mit deren Konditionen einverstanden.

Ort : \_\_\_\_\_

Datum : \_\_\_\_\_

Schulverantwortliche (frei lassen):

Unterschrift des/der Schüler/in:  
(bzw. gesetzlicher Vertreter)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Name und Vorname der Mutter: \_\_\_\_\_

Name und Vorname des Vaters: \_\_\_\_\_

**Bankdaten:**

Graf Dojos Sàrl, Freiburgstrasse 41, 2503 Biel IBAN: CH66 0079 0016 6079 1525 8





## Verhaltensregeln (Etikette) des Dojos

*Anhang zum Vertrag*

- ✓ Der/die Schüler/in wird gebeten, so wenig Lärm als möglich zu machen, während er/sie sich umzieht, sich duscht oder sich wieder anzieht, um das Dojo zu verlassen. Vor allem wenn der Unterricht bereits begonnen hat oder immer noch währt.
- ✓ Sie/er soll mit Niemandem auf den Tatamis während des Unterrichts zu sprechen.
- ✓ Sie/er soll ihr/sein Möglichstes zu tun, die Harmonie des Dojos zu respektieren und während des Trainings ihr/sein Bestes zu geben.
- ✓ Das Training beginnt und endet mit einer formellen Zeremonie. Es ist somit unerlässlich, pünktlich zu sein, um daran teilzunehmen. Die/der Schüler/in, welche/r zu spät kommt, wartet am Rande der Tatamis bis die/der Lehrer ihm ein Zeichen gibt, sich dem Unterricht anzuschliessen.
- ✓ Man entledigt sich seiner Schuhe und zieht die Zooris (oder Pantoffeln) vor dem Eintreten in das Dojo an.
- ✓ Beim Eintreten sowie Verlassen des Dojos wird kurz gegrüsst (Achtung vor dem Ort).
- ✓ Hände und Füsse sind vor dem Training zu waschen und die Finger- und Zehennägel sind geschnitten (Verletzungsgefahr!). Wenn die Fussnägel bemalt sind, bitte dafür sorgen, dass sie keine Zeichen auf den Tatamis hinterlassen!
- ✓ Es ist darauf zu achten, dass der Gi (Kimono) sauber ist und nicht schlecht riecht.
- ✓ Keine Halsketten, Ringe, Uhren, usw. tragen .... Jedoch ist Jedermann/Jedefrau selbst für ihre/seine Wertsachen verantwortlich.
- ✓ In die Richtung des *Kamiza* (Ehrenmauer) grüssen bevor die Tatamis betreten werden und auch bevor man diese wieder verlässt.
- ✓ Es ist darauf zu achten, dass die Tatamis vor und nach dem Training sauber sind (Jedefrau/Jedermann beteiligt sich an der Reinigung des Dojos!).
- ✓ Respektiere die Arbeitsinstrumente. Die Waffen müssen versorgt sein, wenn sie nicht benützt werden.
- ✓ Während die/der Lehrer/in eine Technik vorzeigt, sitzen die Schüler/innen immer in *Seiza* (man sitzt auf den Knien) oder in *Anza*, (Schneidersitz), wenn man Probleme mit dem Sitzen auf den Knien hat.
- ✓ Sobald das Ende einer Technik verkündet wird, sofort aufhören, seine/n Partner/in grüssen und sich zu den anderen Schüler/innen auf der Linie begeben.
- ✓ Die/der Schüler/in, welche/r unbedingt vor Ende des Trainings gehen muss, hat den Lehrer darüber vor dem Unterricht zu informieren, ihn sodann zu grüssen und sich diskret zurückzuziehen.
- ✓ Es ist nicht erlaubt, auf den Tatamis zu essen, zu trinken oder Kaugummi zu kauen.
- ✓ Man sagt üblicherweise „*Onegai shimasu*“ (wörtlich übersetzt: ich habe ein Anliegen an Sie, bitte) beim Grüssen am Anfang des Trainings und „*Domo arigatoo gozaimashita*“ (Vielen Dank) am Ende des Trainings. Die/der Schüler, welche/r nicht bereit ist, sich dieser Tradition zu fügen, wird gebeten, sich zurückzuziehen.



# VERTRAG FÜR KINDER (bis 14 Jahre)

SCHULVERANTWORTLICHE: Eric Graf 6<sup>e</sup> dan, 079 691 19 18

Name : \_\_\_\_\_ Vorname : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ PLZ/Ort : \_\_\_\_\_

Mobiltelefon : \_\_\_\_\_ Geburtsdatum : \_\_\_\_\_

Nationalität : \_\_\_\_\_ E-Mail-Adresse : \_\_\_\_\_

AHV Nr.: \_\_\_\_\_ **Beiträge** (bitte gewünschtes ankreuzen)

AIKIDO KINDER (5 bis 14 Jahre)			
pro Trimester	pro Semester <i>Bonus 5%</i>	pro Jahr <i>Bonus 7%</i>	Inklusivleistungen
<b>ENTDECKEN</b>			✓ 1 Training pro Woche flexibel 65 CHF / Monat
<input type="checkbox"/> CHF 195.-	<input type="checkbox"/> CHF 370.-	<input type="checkbox"/> CHF 725.-	
<b>FORTSCHRITTSBESCHLEUNIGER</b>			✓ 2 Trainings pro Woche flexibel 75 CHF / Monat
<input type="checkbox"/> CHF 225.-	<input type="checkbox"/> CHF 428.-	<input type="checkbox"/> CHF 837.-	
<b>SAMURAI</b>			✓ Voller Zugang Kinderkurse ✓ Die Eltern dürfen am Kindertraining gratis mitmachen ohne zusätzliche Bezahlung ✓ 1 Training pro Woche bei den Erwachsenen 85 CHF / Monat
<input type="checkbox"/> CHF 255.-	<input type="checkbox"/> CHF 485.-	<input type="checkbox"/> CHF 948.-	

*Für Familien: 1. Mitglied bezahlt den normalen Preis, 2. Mitglied bezahlt 75% und das 3. bezahlt 50%*

**Vertrag und Kündigung:** Der Vertrag tritt mit der Unterschrift des Schülers bzw. seines rechtlichen Vertreters in Kraft. **Die Vertragserneuerung erfolgt stillschweigend und kann nur mit einer Frist von einem Monat zum Ende einer 3-, 6- oder 12-monatigen Periode schriftlich gekündigt werden** (schreiben an: Graf Dojos GmbH, Freiburgstr. 41, 2503 Biel). Der Dojo-Verantwortliche kann eine/n Schüler/in mit sofortiger Wirkung ausschliessen, wenn sein/ihr Verhalten dies notwendig macht oder wenn er/sie sich nicht an das Reglement hält.

Der Beitrag wird in Rechnung gestellt und muss im Voraus und zu Beginn (spätestens am 4.) des betreffenden Monats (der jeweiligen Monate) bezahlt werden. Die Beiträge werden das ganze Jahr bezahlt, einschließlich der Ferien. Die Beträge sind entsprechend gerechnet.

Im Voraus bezahlte Beiträge können nicht zurückerstattet werden, außer bei Krankheit oder Unfall (ärztliches Attest beifügen).

Das Ziel der Schule ist ein Unterricht zu vermitteln, welche der Ethik von Aikikai entspricht. Unsere Schule folgt dem Unterrichtssystem, welches von Meister Masatomi Ikeda, 7. Dan, begründet wurde. Die Aikidoschule ist Mitglied des Dachverbandes Aikido Switzerland (AS), [www.aikido-switzerland.org](http://www.aikido-switzerland.org). Jedes Mitglied benötigt eine gültige Lizenz von AS. Jugendliche bis zum Alter von 16 Jahren zahlen eine jährliche Gebühr von CHF 10.- an AS. Sie muss zusätzlich zu den in diesem Vertrag genannten Beiträgen gezahlt werden.

**Schulreglement:** Mit dem Beitritt verpflichtet sich der/die Schüler/in, die Regeln und die Etikette des Dojos (siehe Beilage) zu respektieren. Diese Regeln bilden die Basis für einem qualitativ hochstehenden Aikido-Unterricht.

**Reinigung:** Die Reinigung der Tatami in den Dojos erfolgt gemeinschaftlich während der Trainingszeiten. Jedes Kind ist verpflichtet, daran teilzunehmen.

**Ausrüstung:** Ein Trainingsanzug, ein Paar Hausschuhe und ein Tuch sind obligatorisch. Ein Kimono (Kleidung für Aikido) kann zu einem Vorzugspreis im Dojo erworben werden.

**Verpasste Lektionen:** Die Schüler/innen, die Trainings verpassen, sind nicht von der Zahlung der Beiträge befreit. Mahnungen werden mit einer zusätzlichen Gebühr von CHF 5.- bis CHF 10.- versehen. Jede mündliche Abmachung muss schriftlich bestätigt werden. Bei Nichtbezahlen von fälligen Beiträgen behält sich die Schule rechtliche Schritte vor.

**Versicherung(en):** Der/Die Schüler/in ist für eine Versicherung selbst besorgt. Der/Die Praktizierende/r muss sich selbst versichern. Graf Dojos GmbH lehnt jede Haftung im Falle eines Unfalls ab, welcher während des Unterrichts erfolgt. Ausserdem lehnt es jede Verantwortung für verschwundene Wertgegenstände und andere Sachen, welche aus der Garderobe entwendet werden könnten, ab.

**Ferien und Feiertage:** Während der offiziellen Feiertage bleibt die Schule geschlossen. Die Ferien des Dojos betragen 4 Wochen pro Jahr (Weihnachten-Neujahr und 2 Wochen im Sommer; diese werden im Voraus im Dojo mittels eines Plakats bekannt gegeben. Das Kindertraining ist während den offiziellen Schulferien reduziert. Die Beiträge werden für das Kalenderjahr, vom 1. Januar bis einschließlich 31. Dezember, gezahlt.

**Fotos, Videos:** ohne weitere Ankündigung, erklären Sie sich damit einverstanden, dass gelegentlich Fotos oder Videos während des Trainings und/oder der Seminare aufgenommen und zu Werbezwecken für Graf Dojos GmbH verwendet werden.

Der/die Unterzeichnende/r bekundet, vom obigen Vertrag Kenntnis genommen zu haben und erklärt sich mit deren Konditionen einverstanden.

Ort : \_\_\_\_\_

Datum : \_\_\_\_\_

Schulverantwortliche (frei lassen):

Unterschrift des/der Schüler/in:  
(bzw. gesetzlicher Vertreter)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Name und Vorname der Mutter: \_\_\_\_\_

Name und Vorname des Vaters: \_\_\_\_\_

**Bankdaten:**

Graf Dojos Sàrl, Freiburgstrasse 41, 2503 Biel IBAN: CH66 0079 0016 6079 1525 8





## Verhaltensregeln (Etikette) des Dojos

*Anhang zum Vertrag*

- ✓ Der/die Schüler/in wird gebeten, so wenig Lärm als möglich zu machen, während er/sie sich umzieht, sich duscht oder sich wieder anzieht, um das Dojo zu verlassen. Vor allem wenn der Unterricht bereits begonnen hat oder immer noch währt.
- ✓ Sie/er soll mit Niemandem auf den Tatamis während des Unterrichts zu sprechen.
- ✓ Sie/er soll ihr/sein Möglichstes zu tun, die Harmonie des Dojos zu respektieren und während des Trainings ihr/sein Bestes zu geben.
- ✓ Das Training beginnt und endet mit einer formellen Zeremonie. Es ist somit unerlässlich, pünktlich zu sein, um daran teilzunehmen. Die/der Schüler/in, welche/r zu spät kommt, wartet am Rande der Tatamis bis die/der Lehrer ihm ein Zeichen gibt, sich dem Unterricht anzuschliessen.
- ✓ Man entledigt sich seiner Schuhe und zieht die Zooris (oder Pantoffeln) vor dem Eintreten in das Dojo an.
- ✓ Beim Eintreten sowie Verlassen des Dojos wird kurz gegrüsst (Achtung vor dem Ort).
- ✓ Hände und Füsse sind vor dem Training zu waschen und die Finger- und Zehennägel sind geschnitten (Verletzungsgefahr!). Wenn die Fussnägel bemalt sind, bitte dafür sorgen, dass sie keine Zeichen auf den Tatamis hinterlassen!
- ✓ Es ist darauf zu achten, dass der Gi (Kimono) sauber ist und nicht schlecht riecht.
- ✓ Keine Halsketten, Ringe, Uhren, usw. tragen .... Jedoch ist Jedermann/Jedefrau selbst für ihre/seine Wertsachen verantwortlich.
- ✓ In die Richtung des *Kamiza* (Ehrenmauer) grüssen bevor die Tatamis betreten werden und auch bevor man diese wieder verlässt.
- ✓ Es ist darauf zu achten, dass die Tatamis vor und nach dem Training sauber sind (Jedefrau/Jedermann beteiligt sich an der Reinigung des Dojos!).
- ✓ Respektiere die Arbeitsinstrumente. Die Waffen müssen versorgt sein, wenn sie nicht benützt werden.
- ✓ Während die/der Lehrer/in eine Technik vorzeigt, sitzen die Schüler/innen immer in *Seiza* (man sitzt auf den Knien) oder in *Anza*, (Schneidersitz), wenn man Probleme mit dem Sitzen auf den Knien hat.
- ✓ Sobald das Ende einer Technik verkündet wird, sofort aufhören, seine/n Partner/in grüssen und sich zu den anderen Schüler/innen auf der Linie begeben.
- ✓ Die/der Schüler/in, welche/r unbedingt vor Ende des Trainings gehen muss, hat den Lehrer darüber vor dem Unterricht zu informieren, ihn sodann zu grüssen und sich diskret zurückzuziehen.
- ✓ Es ist nicht erlaubt, auf den Tatamis zu essen, zu trinken oder Kaugummi zu kauen.
- ✓ Man sagt üblicherweise „*Onegai shimasu*“ (wörtlich übersetzt: ich habe ein Anliegen an Sie, bitte) beim Grüssen am Anfang des Trainings und „*Domo arigatoo gozaimashita*“ (Vielen Dank) am Ende des Trainings. Die/der Schüler, welche/r nicht bereit ist, sich dieser Tradition zu fügen, wird gebeten, sich zurückzuziehen.